

---

YEŞİM NAZLAR:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a esta llamada del programa de creación de capacidades de At-Large del año 2017. En este caso abordaremos el proceso de asesoramiento de políticas de At-Large, el martes 28 de marzo de 2017 a las 13:00 UTC. No vamos a pasar asistencia dado que este es un seminario web pero quisiera recordarles a todos los participantes que se encuentren conectados telefónicamente y que se encuentren conectados a través del Adobe Connect que, por favor, mencionen sus nombres al momento de hablar, no solo para la transcripción sino también para los intérpretes y que además silencien sus micrófonos. Contamos con interpretación en francés, en español y en inglés para este seminario web. Gracias a todos por su participación. Le voy a dar la palabra en este momento a Tijani Ben Jemaa, el presidente del grupo de trabajo de creación de capacidades. Muchas gracias. Tijani, tiene la palabra. Adelante, por favor.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias, Yeşim. Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Como dijo Yeşim, este es el segundo seminario web de este año 2017. En este caso, abordaremos el proceso de desarrollo de asesoramiento de política de At-Large. Antes de comenzar con las presentaciones quiero pedir al personal que haga algunos anuncios internos y luego vamos a comenzar con el seminario web. Adelante, Yeşim, por favor.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

YEŞİM NAZLAR:

Muchas gracias, Tijani. Les voy a brindar una breve presentación. Quiero que pongan por favor las diapositivas en la sala de Adobe Connect. Como ustedes saben, en este seminario web tendremos una parte de preguntas y respuestas, que está localizada a la izquierda de la sala de Adobe Connect. Por favor, quisiera que silenciaran los ruidos de las líneas. Parece que ya desapareció el ruido. Bien, como decía, si ustedes tienen alguna pregunta la pueden colocar en esa parte del Adobe Connect. También vamos a tener una sección de pop quiz y de evaluación que también se ubicará en la parte derecha del Adobe Connect que pueden ver en pantalla. También vamos a ver la presentación de los oradores. Allí pueden colocar sus preguntas. Finalmente, vamos a tener una encuesta sobre la experiencia. Esta encuesta se realizará al final del seminario web. Luego de su finalización les pediremos dos o tres minutos para completar esta encuesta. Ahora sí, Tijani tiene la palabra.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias, Yeşim. Nuestros presentadores son Alan Greenberg, presidente de ALAC y también una de las personas que más contribuyen al asesoramiento de políticas que efectúa At-Large en general. El segundo presentador será Ariel Liang, miembro del personal y que se encarga del desarrollo del asesoramiento de políticas. No sé quién va a tomar la palabra primero.

ALAN GREENBERG:

Va a comenzar a hablar Alan.

---

TIJANI BEN JEMAA:

Entonces Alan tiene la palabra. Adelante, por favor.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias. Esta sesión tiene que ver con el desarrollo del asesoramiento de políticas de At-Large. El término “asesoramiento” es un término que ha sido discutido de manera interesante. En At-Large, como ustedes saben, el objetivo es representar el interés de los usuarios de Internet. El desafío es cómo hacer esto. Es decir, cómo uno representa a todos los usuarios y qué tareas tenemos que realizar para poder hacer eso efectivamente. Para eso les voy a contar un poco al respecto.

Los estatutos de la ICANN hablan sobre ALAC y ALAC es un organismo dentro de la ICANN que actúa en representación de At-Large y cuya misión es considerar y proporcionar asesoramiento sobre las actividades de la ICANN en relación a los intereses de los usuarios finales y esto incluye las políticas creadas a través de las organizaciones de apoyo de la ICANN así como también otras cuestiones para las cuales el aporte de la comunidad y el asesoramiento es adecuado. Como ustedes pueden ver, queda muy claro que nuestro rol es brindar asesoramiento y aportes. Allí pueden ver las palabras que están resaltadas. Las palabras se utilizan en este sentido de manera un tanto diferente. Nosotros podemos brindar asesoramiento sobre actividades y también podemos brindar aportes. Esto sería lo más importante. Siguiendo diapositiva, por favor.

Cuando nosotros usamos el término “asesoramiento”, cuando uno asesora a alguien básicamente uno piensa que es quizá más inteligente que esa otra persona y les indica cuál es la respuesta correcta. Pueden no querer hacernos caso pero ese sería el significado implícito que tiene

---

la palabra asesoramiento. La palabra aporte o input tiene otra connotación. Uno puede hacer aportes, aportar comentarios, no necesariamente tienen que ser correctos pero es lo que uno cree. Cuando nosotros brindamos asesoramiento, en este caso estamos hablando de un término técnico que está dirigido a la junta directiva. Es decir, le estamos diciendo a la junta directiva que At-Large y ALAC creen, en representación de los usuarios finales, que deben hacer determinadas cosas.

La junta directiva tiene obligación de responder a eso y, aunque en alguna oportunidad la junta directiva no tomaba esto en cuenta, la junta directiva actual sí lo toma muy en cuenta y seriamente. La pregunta es: ¿Nosotros brindamos asesoramiento a otros organismos? En teoría los estatutos nos permiten hacer eso. En la práctica no lo hacemos porque si vamos a intentar influir la forma en la cual se toman las decisiones, de alguna manera en forma de coalición en teoría la idea sería tratar de obtener una solución comprometida. En este caso, lo que nosotros hacemos es brindar aportes que consideramos que son equilibrados. Aunque podemos brindar asesoramiento a otras partes de la organización, generalmente no lo hacemos. Nosotros sí brindamos aportes a otros organismos y también tratamos de brindar aportes a la junta directiva cuando pensamos, por ejemplo, cuando queremos que expliquen algún tema o cuando queremos hacerles llegar la perspectiva de At-Large. Nosotros utilizamos a veces estas palabras de manera diferente. Siguiendo diapositiva, por favor.

Hay dos caminos primarios, uno es el proceso de asesoramiento y el otro camino que generalmente utilizamos es brindar aportes a este proceso. Yo me voy a referir en este sentido al proceso participatorio. Es decir,

---

---

nosotros trabajamos con los grupos, no necesariamente como sabios que brindan asesoramiento, porque eso iría por otro camino, sino que trabajamos en forma conjunta. Lo voy a explicar luego en el seminario web pero ahora le quiero dar la palabra a Ariel para que nos explique cuál es el proceso que se utiliza y que se ha desarrollado durante varios años para determinar de qué manera nosotros brindamos el asesoramiento y damos nuestros aportes cuando existe una oportunidad adecuada de poder brindarlo. Aunque los llamamos asesoramiento también, el aporte es un asesoramiento distinto porque estamos brindando en realidad la perspectiva de At-Large. Ariel, le doy la palabra para que continúe.

ARIEL LIANG: Muchas gracias, Alan. Espero que puedan ver mi pantalla.

YEŞİM NAZLAR: Sí, podemos ver su pantalla. Adelante, por favor.

ARIEL LIANG: En esta sección lo que voy a hacer es mostrarles algunas páginas en las que hemos trabajado. Como dijo Alan, el ALAC a menudo brinda aportes o input en determinadas cuestiones. Los aportes que brinda ALAC los hace principalmente a través del comentario público de la ICANN. No es la única manera en la cual ALAC puede brindar su aporte porque esta es la principal actividad. Yo me voy a focalizar en los diferentes aspectos. No sé cuántos de ustedes saben qué es el periodo de comentario público de la ICANN pero, para que tengan una idea, este es un elemento vital para el proceso de toma de decisiones de la ICANN. probablemente ya

---

hayan escuchado al respecto pero la GNSO, por ejemplo, tiene procesos de desarrollo de política y en determinadas oportunidad informes de cuestiones, algo que también hace el departamento del personal de la ICANN. También emite informes anuales donde se actualizan diferentes temas como el presupuesto.

Estas recomendaciones, informes o propuestas se publican para comentario público en forma de entregables para que el modelo de múltiples partes interesadas lo pueda analizar y pueda efectuar sus aportes en este periodo de comentario público. El periodo de comentario público dura mínimo 40 días y en este periodo toda persona, ya sea interna de la organización o externa a la organización, puede aportar sus comentarios sobre los procesos y el personal de la ICANN será el responsable de tomar en cuenta este periodo de comentario público, de tener en cuenta los comentarios recibidos y, finalmente, elaborar un informe final con toda esta información. Como ustedes pueden ver en la diapositiva, está el sitio web que es [icann.org/public-comments](https://icann.org/public-comments). Allí estarán vertidos todos los comentarios públicos abiertos hasta el momento. Voy a colocar el enlace también en el chat para que lo puedan ver.

Aquí ven cómo navegamos esta página. Pueden ver todos los comentarios públicos que actualmente se encuentran abiertos en esta página. También podemos ver los que están cerrados. Allí vemos los primeros en la lista. Si uno sigue bajando en la pantalla, va a poder ver los comentarios públicos que han sido cerrados en forma reciente. Ahora quiero mostrarles cómo se vería esta página. Si ustedes hacen clic por ejemplo en algún enlace, se verá de esta manera. En este caso pueden ver cuántos días quedan, cuál es el periodo de comentarios. Si

---

---

ustedes continúan, pueden ver que hay texto donde se brinda algo de contexto sobre el tema pero lo más importante son los recursos relevantes en la sección de “Informes” que es la sección en la cual nos tenemos que focalizar. Si ustedes van a la última parte, donde está la navegación, pueden hacer los aportes al foro de comentario público. Allí hacen clic en el enlace. Se abre un correo electrónico y allí verter sus aportes. Básicamente este sería, como se ve, el periodo de comentario público.

Vamos a volver ahora a la presentación. El ALAC, por lo general, tiene un proceso para responder al periodo de comentario público de la ICANN. Aquí vemos un diagrama de flujo que ilustra ese proceso. En primer lugar, habrá una página o un espacio de trabajo en la wiki que se establece en consulta con la comunidad en general para poder revisar este comentario público y determinar si es necesaria una declaración. Si es necesaria una declaración, entonces se va a designar a un redactor. Aquí pueden ver claramente cuál es el proceso para desarrollar el aporte del ALAC.

El primer paso para la comunidad es establecer un espacio de trabajo en la página wiki. Para darles un pantallazo general, aquí vemos estas páginas. Decimos que es un trabajo colaborativo. Es una plataforma basada en web de trabajo colaborativo. Mucha gente puede trabajar simultáneamente, por eso necesitamos este tipo de plataformas para trabajar en forma colaborativa con todo el aporte del ALAC. A menudo se crea una página con contenido que se coloca también en el periodo de comentario público de la página porque estas páginas contienen diferente información. Al mismo tiempo, la página wiki va a ilustrar los

---

plazos internos que tiene ALAC para poder responder y también quién es la persona que se encuentran respondiendo.

Esto da origen a un borrador inicial que se va a presentar y después se presentará un borrador al comentario público. Otro punto importante en cuanto al funcionamiento es que permite recabar todos los comentarios que provienen de la comunidad de At-Large en las respuestas preliminares de ALAC. Para eso se establece, como dije, una página wiki y esta página wiki, una vez creada, se distribuye en la lista de correos electrónicos de ALAC para que la comunidad esté informada de que existe un proceso donde se requiere comentario y aporte. Quiero mostrarles qué tipo de correo electrónico van a recibir si ustedes están suscritos a esta lista de anuncios de ALAC. Van a recibir un correo electrónico que tiene esta apariencia. Por lo general, el asunto es “Nuevo comentario público” o “Comentario público”. Allí encontrarán información al respecto. Generalmente hay un enlace que los va a llevar a la página wiki donde van a ver toda la información.

Aquí les voy a mostrar un ejemplo de lo que sería un espacio de trabajo wiki. Esta es la página principal para el desarrollo de los aportes de At-Large para el comentario público. También pueden ver que hay una especie de chat. Es bastante similar a la página de comentarios públicos de la ICANN. Pueden ver los que están abiertos en primer lugar y también pueden ver los comentarios públicos o procesos de comentarios públicos cerrados al final. Si ustedes prestan atención a esta parte, verán cuándo fue abierto el periodo de comentario público. En la tercera columna se muestra el estado de ese comentario público. Si está en proceso de recibir el asesoramiento, si está en proceso de votación. Pueden ver cuál es la etapa en la que se encuentra ese

---

---

proceso. Luego tenemos a las personas que son asignadas. Es decir, las personas encargadas. Además vemos las fechas en las que abre el periodo de comentario público y la fecha de cierre de este periodo de comentario público.

Voy a hacer clic en este link en particular, como ejemplo. En este caso es un espacio de trabajo sobre la definición de los indicadores de salud de tecnología. Aquí pueden ver que el concepto está duplicado. En este recuadro azul se encuentra la información duplicada. Si ustedes siguen bajando en la página, van a poder ver el primer borrador presentado y el borrador final que se presentó a comienzos. Se puede ver cuál fue el aporte que se presentó para comentario público. Está cargado en esta parte de la página. Si ustedes quieren también ver otros comentarios, pueden acceder a esta parte donde vienen los miembros y los comentarios que efectuaron. Si ustedes quieren hacer un comentario, simplemente lo que pueden hacer es hacer clic en ese recuadro y allí tipear su comentario. Básicamente esta es la forma en la que funciona una página wiki.

Ahora vamos a hablar de otra actividad que tiene que ver con la identificación de los redactores. El proceso de comentario público en realidad se realiza en forma de consulta con la comunidad y, por lo general, se hace a través de teleconferencias en las cuales se revisan todos los pedidos de comentarios públicos y las RALO tienen estos puntos de comentarios públicos ya detallados en sus agendas. También hay expertos dedicados de la comunidad que se encargarán de abordar estos comentarios públicos. Ayudarán a ALAC a decidir si es necesaria la emisión de una declaración o no. Esto se realiza de manera ascendente y dentro del modelo de múltiples partes interesadas. Si se decide que

---

---

ALAC debe responder al periodo de comentario público, entonces por lo general un individuo o un grupo de individuos será identificado como el redactor y el encargado de redactar la declaración de ALAC y presentarla al comentario público. Es el encargado de decir que tal documento es el aporte que proviene de ALAC. Por ejemplo, el periodo de comentario público sobre el informe de la revisión de ALAC estuvo abierto hasta el pasado viernes. Este sería un ejemplo.

Estas personas que son las redactoras se llaman en inglés “pen holders” o redactores. No es necesario ser un miembro de ALAC o un líder de la RALO para poder ser un redactor. En realidad, cualquier persona dentro de la comunidad puede redactar algo en representación del ALAC. Por supuesto, hay ciertas restricciones. Estos individuos deben consultar con la comunidad en general y también tener en cuenta al experto en el tema para garantizar que estén actuando en representación de los intereses de los usuarios finales y no actuar en la propia representación, independientemente de quién sea quien presente la declaración o quien provea el aporte. Como dije anteriormente, no necesariamente tienen que ser miembros de ALAC o líderes de las RALO pero ellos son los que frecuentemente redactan estas declaraciones.

Una vez que terminamos con esto pasamos a una etapa en particular. Si uno es redactor, lo importante es estar involucrado en las actividades de la ICANN. Es decir, saber cuáles son las actividades que se están llevando a cabo en la organización, saber qué hace el ALAC, qué tipo de comentarios efectúa y participar en grupos de trabajo como por ejemplo en el grupo de trabajo de desarrollo de política o en algún otro grupo como por ejemplo en la ccNSO, en la GNSO y los grupos que son realmente activos en el proceso de desarrollo de política. Por lo tanto, a

---

---

veces resulta difícil brindar un aporte o un asesoramiento que sea detallado o enfocado. Por lo tanto, un requisito es tener información sobre la ICANN y poder brindar esta información de manera efectiva. Una vez que el periodo de comentario público se encuentra abierto, es importante leer los materiales y la evolución del proceso. Si ustedes ya han hecho esto, que es la tarea básica que tienen que hacer, pueden participar.

También existen las teleconferencias que están específicamente destinadas. Hay teleconferencias de ALAC y teleconferencias de las RALO. Estos comentarios públicos se van a debatir en las teleconferencias donde se van a evaluar los diferentes puntos y se van a determinar quiénes serán los redactores de los comentarios. Esto también dará la posibilidad de consultar con los expertos. Cuando uno recibe un correo electrónico del personal de la ICANN y se transforma en redactor, simplemente lo que puede hacer es utilizar esta dirección de correo electrónico para que nosotros podamos ponerlos en contacto con los expertos en el tema en el proceso de redacción. Básicamente, estos son los requisitos para poder participar.

El siguiente punto tiene que ver con la siguiente etapa. Como ustedes han visto anteriormente, lo que nosotros generalmente publicamos es el espacio wiki. En este caso se va a enviar otro correo electrónico a la lista de anuncios de At-Large. Habrá lo que se llama una llamada o una convocatoria a comentarios. Esta será como una especie de disparador en el cual le decimos a la comunidad que este periodo de comentarios se ha abierto y está disponible para que todos brinden sus aportes con respecto a ese borrador en particular y también se indica cuándo el redactor va a empezar a considerar los comentarios sobre ese borrador.

---

---

No es necesario ser miembro de ALAC o RALO o líder de una RALO para brindar aportes. En realidad todo el mundo lo puede hacer. Después de que cierra este periodo de comentario interno se van a abordar los aportes recibidos y se van a publicar en la página wiki otra vez para que estén disponibles. Como ustedes pueden ver, aquí hay una captura de pantalla que muestra la apariencia del correo electrónico que recibirían con el tópico del comentario público. Lo que yo he resaltado es la fecha, el plazo límite, para cuando ustedes tienen que brindar sus comentarios. La idea es que lean los borradores que se encuentran publicados en la wiki y también es sumamente importante que lean los comentarios que están en la página wiki porque es la mejor manera de ver un comentario. Por cuestiones de transparencia, estos comentarios se encuentran publicados en la página wiki. Además, es más sencillo para el redactor analizar o ver los demás comentarios que se realizaron sobre el tema además de los que se reciben por correo electrónico. Esta también es una buena manera de analizar los aportes.

Si no tienen una cuenta de wiki para poder habilitar esta función, le pueden pedir al personal que lo ayude. Lo segundo es que si quieren brindar asesoramiento pueden también contactar al redactor en forma directa y participar en las teleconferencias para dar sus aportes. Lo ideal es brindar asesoramiento o aportes a través de la página wiki. Luego tenemos la parte del proceso de presentación y ratificación del ALAC. Esto es relevante para los miembros de ALAC. No es relevante para el resto de los miembros de la comunidad. En realidad es importante porque muestra que si el ALAC necesita brindar asesoramiento, tiene que estar aprobado por el grupo y, por lo general, se hace de manera electrónica o también en teleconferencias.

---

Para este caso, es necesario que haya quórum. Hay 15 miembros en ALAC. Por lo menos se requieren ocho miembros que puedan votar. El voto a favor de la declaración para ratificarla tiene que ser mayor que los votos que estén en contra. El periodo de comentario público, por lo general, tiene un marco muy acotado. Es importante considerar que el aporte del ALAC se tiene que brindar con antelación al cierre para poder hacer la ratificación. Este es un punto importante a tener en cuenta. Es importante para los miembros de ALAC. No tal relevante para la comunidad en general pero sí es importante tener esta información.

Una vez que se presenta la declaración, entonces lo tenemos en la página de ALAC. Acá tenemos un ejemplo más amplio. Si van por ejemplo al tema de los identificadores, este es el periodo de comentario que ya cerró pero se puede ver acá todos los aportes que se realizaron. Acá se ve también quiénes fueron los que presentaron los comentarios. También pueden ver lo que presentó el personal de la ICANN. Tenemos acá también el texto y el adjunto que es la declaración de ALAC. Si quieren encontrar otras declaraciones de ALAC que se hubieran presentado en comentario público, pueden ver esta página. Pueden ponerla en sus favoritas, que está además dentro del sitio web de la ICANN como para navegar. Pueden ver ahí que dice: "Asesoramiento de política". Hacen clic acá y entonces les muestra todos los aportes realizados por ALAC y todo lo que está abierto obviamente para comentarios públicos de la ICANN.

También pueden verlo por etapa, pueden utilizar algunas palabras clave, pueden buscarlo por tema. Acá tenemos un ejemplo, por ejemplo, para que ustedes puedan ver. Vamos a buscar el título de este comentario. Ahora vamos a buscar cuál es el documento PDF, como lo tenemos acá,

---

para ver qué es lo que se presentó. Así funciona el proceso entonces. Ahora le voy a ceder la palabra a Alan, quien va a seguir hablando de este tema. Alan, por favor.

ALAN GREENBERG:

¿Podríamos poner entonces ahora mis transparencias? Vamos a empezar desde la número nueve. Muchísimas gracias. Bien. Como describió Ariel, el proceso en realidad es complejo pero parece más complejo de lo que es. Tenemos muchos pasos en el proceso. Los transitamos con bastante velocidad. Con frecuencia necesitamos hacer cierto trabajo antes de que algo se abra a comentario público. A veces los comentarios públicos salen de la nada, de lo que es la perspectiva de ALAC, pero si algo está sucediendo y nosotros no somos parte de eso, surge algo y se quieren formular preguntas o se necesitan aportes, entonces se abre un periodo de comentario público. En muchos casos hay algunos pasos previos que pueden llegar a necesitar nuestra participación y nosotros queremos participar. Por ejemplo, un PDP de la ccNSO, un PDP de la GNSO, un equipo de revisión, un grupo de trabajo intercomunitario, todas estas cosas que se dan dentro de la ICANN.

Cuando hay una recomendación y se abre un periodo de comentario público, a veces también hay mucho trabajo que se da antes de esa etapa, que tiene que ver con generar declaraciones o recomendaciones o informes que van a estar abiertos a comentarios públicos. En muchos casos tenemos la oportunidad de participar en esos pasos previos y seguir adelante. Siguiendo imagen, por favor. Como dije, ¿siempre es posible participar? No. a veces las cosas suceden. Hace unos meses hubo un periodo de comentarios públicos sobre un nuevo acuerdo de registro

---

que había sido objeto de deliberaciones privadas en la ICANN. Esto se había dado sin que nadie lo supiera. Parte de nuestra respuesta a eso es: No debería haber sucedido así. Nosotros tendríamos que haber sabido al menos que había deliberaciones aunque no fuéramos parte de ello.

Hay algunos casos en los que las cosas surgen, por un motivo o por otro, de la nada, y no participamos de eso. Tenemos que ganar velocidad para tratar de entender cuál es el problema, en qué afecta a los usuarios finales y, de ser así, qué vamos a hacer nosotros. Otro ejemplo tiene que ver con el interior de la GNSO, donde se redactó su carta orgánica. Ese es un tema totalmente interno pero cuando lo hicieron, buscaron los aportes de otros. Cuando surge un tema, tenemos que ganar velocidad. Ariel ya dijo cómo solicitábamos los comentarios pero muchas veces son las autoridades de ALAC las que hacen la primera parte de todo este trabajo y dicen: “Quizá nos parece que nada es necesario”. Se lo sugerimos en la siguiente reunión de ALAC o decimos: “No. Tenemos que hacer algo al respecto” y entonces empezamos a buscar estos comentarios o aportes.

Si existe algo que está sucediendo y que nos permite participar con cosas que nosotros sabemos, ¿cómo lo hacemos entonces? en general, hay un pedido para trabajar en algún grupo de trabajo que puede ser de la GNSO, de la ccNSO, uno intercomunitario. Piden la participación en un equipo de revisión, de algún tipo de revisión. Hay distintas metodologías que pueden surgir y que pueden pedir voluntarios. En muchos casos, este pedido es para todos. Es decir, quien quiera participar, a quien le parezca que el tema le interesa y tiene tiempo para participar en reuniones, que algunas reuniones son mensuales, algunas se hacen cada dos semanas, otra una vez por semana, algunas con mayor frecuencia,

---

entonces si pueden apurarse o ir rápido como para saber qué es lo que está sucediendo, o al menos escuchar las llamadas para entender qué sucede o participar activamente, se puede participar porque muchos son abiertos a todos.

Hay otros grupos que tienen distintos tipos de participación. Por ejemplo, en este momento estamos con un proceso para decidir sobre cómo utilizar parte de los fondos que tiene la ICANN. El proceso de los nuevos gTLD, si había distintos solicitantes para una cadena de caracteres única de un gTLD y no se ponían de acuerdo sobre quién iba a recibir esa cadena de caracteres, la cadena de caracteres podía salir a subasta. En algunos casos, este dinero de la subasta le fue a la ICANN. Ahora tenemos 240 millones de dólares, aproximadamente, que surgieron de estas subastas. Hemos decidido nosotros, como ICANN, hace mucho tiempo que este dinero se iba a utilizar para cosas buenas. No para las operaciones habituales. Ahora se inició un CCWG que es un grupo de trabajo intercomunitario para decidir cuál es el proceso que vamos a seguir para utilizar estos fondos precisamente.

El tema tiene que ver con cómo vamos a utilizar los fondos y los AC y las SO pueden nombrar miembros formales. ALAC nombró cinco pero otros miembros pueden participar también. Es decir, todos participan al mismo nivel. Es decir, los miembros formales tienen quizá algunos riesgos pero que no son importantes. Todos pueden participar. At-Large, además de sus cinco miembros, tiene cinco o seis personas más que también están participando de este grupo de trabajo o que van a empezar a participar porque su trabajo no ha empezado realmente.

---

En algunas áreas de gran complejidad o de mucha importancia para los usuarios finales, esto es algo muy importante, y nos parece que no solo algunos que están participando y que pueden dedicarle tiempo a participar son suficientes para este caso. Podemos formar nuestro propio grupo de trabajo que significa que quienes no tienen la estamina para hacer tantas reuniones por mes y seguir las listas de correo, sí pueden escuchar lo que sucede y realizar sus aportes a nuestros representantes en ese grupo para garantizar que cuando interviene, no es solo a título personal sino que están representando a temas que son importantes para At-Large. Estos grupos paralelos son muy importantes. El más importante es el de evolución de la ICANN. Este se inició como un grupo que respaldaba la transición de la custodia de la IANA. Después también tuvo que ver con el CCWG sobre responsabilidad o rendición de cuentas y en el tema del área 2, el nombre anterior no tenía ningún sentido y por eso le cambiamos el nombre.

Hay dos grupos que no están muy activos pero queremos reactivarlos. Uno tiene que ver con los temas de los gTLD. Particularmente, los que tienen que ver con la última ronda de gTLD y la próxima ronda que suponemos que va a existir o que va a hacer que existan más gTLD en el futuro. Hay un grupo de la GNSO. Nosotros tenemos este otro grupo paralelo. Hay otro tema que tiene que ver con cuestiones de registración. Cosas como el WHOIS, los derechos de los registratarios. Son temas muy importantes porque muchos de nuestros usuarios son registratarios y quienes no son registratarios dependen de que los dominios sigan pendientes. Hace un par de días alguien planteó que perdió su sitio web por algunas cosas que habían sucedido. Este grupo analiza estas cuestiones. Queremos reactivar estos grupos de trabajo. Si

---

alguien está interesado, es una buena forma de empezar a participar sin comprometerse plenamente como para trabajar en el grupo de trabajo original.

Seminarios web como este los hay con una cierta frecuencia. Cuando hay un tema específico e importante, tratamos de ponerlo en términos de que quien no esté completamente empapado de ese tema pueda entenderlo igualmente, para que ustedes puedan participar también, si así lo desean. Obviamente, en las reuniones presenciales de la ICANN existen muchas presentaciones que resumen en qué punto estamos en distintas actividades e incluso si uno no puede asistir a las reuniones de la ICANN, existe la participación remota en casi todas las sesiones. Es una forma de actualizar rápidamente en qué punto está cada uno de los grupos y las cuestiones.

Si hacen alguna de estas cosas, entonces, pueden ayudar a redactar declaraciones pueden aportar sobre temas cruciales o temas complejos. En general pedimos aportes. Después una o dos personas más van a redactar la declaración y después va a haber comentarios sobre esa declaración. Es decir, hay distintos pasos en los que pueden participar. Incluso aunque no sean la persona principal pero todo tiene que ver con recopilar información con suficiente anticipación para que todo esto tenga sentido y puedan emitir un aporte. Obviamente, estamos buscando cada tanto algún copresidente en los grupos de trabajo y como dijo Ariel, también gente que pueda redactar las declaraciones. Siguiendo imagen, por favor.

Con esto cerramos el círculo. Empezamos diciendo que nuestra tarea era defender y representar los intereses de los usuarios finales. Con los

---

aportes, con las contribuciones, con estas contribuciones amplias, con esta participación amplia, nosotros realmente tenemos la forma de garantizar que estamos representando las necesidades de los usuarios finales. Si yo soy el único que comento, bueno, quizá tenga mucha sabiduría, sea un experto pero también voy a dar mi perspectiva personal. Quizá no vea cómo una cuestión impacta a mucha gente en otros lugares del mundo. Es por eso que es importante que todos participen de distintos lugares. Cuando decimos que representamos los intereses de los usuarios, realmente lo podemos hacer con confianza. Esto es todo lo que yo tengo que decir. Creo que ahora vamos a esperar los comentarios o las preguntas de quienes participaron de este seminario. ¿Alguien levanta la mano? ¿Alguien hizo alguna pregunta en el chat?

TIJANI BEN JEMAA:

Muchísimas gracias, Alan. Gracias, Ariel, también, por la presentación. Acá tenemos los dos presentadores entonces. Si alguien tiene preguntas para Alan o Ariel, les pido por favor que levanten la mano o que hablen si no están en la sala de Adobe Connect. Veo una pregunta. Sí, adelante.

ALAN GREENBERG:

Veó una pregunta en el chat que dice: Cuando hablamos de aportes a otros organismos, ¿de quién estamos hablando? Nosotros tenemos solo capacidad dentro de la ICANN. At-Large no puede hacer una declaración en nombre de la ICANN a alguien que esté fuera de la ICANN. Supongo que podríamos pero no está claro si estamos autorizados y nosotros no hablamos nunca en nombre de toda la ICANN. Cuando hablamos de otros organismos estamos hablando de otros organismos dentro de la

---

ICANN. Puede ser una organización de apoyo o SO, o un AC o comité asesor, o un WG, grupo de trabajo, o alguien a quien se le haya pedido hacer algo dentro de la ICANN. En general, siempre hablamos de cosas dentro de la ICANN, organismos dentro de la ICANN.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Alan. ¿Alguna otra pregunta? ¿Alguien más que levante la mano?

ARIEL LIANG: Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Sí, Ariel.

ARIEL LIANG: Vi que Glenn McKnight hizo varias preguntas en el chat. ¿Cómo sabemos nosotros que los miembros de las RALO fueron activos en la declaración? No sé si ustedes recuerdan que había una sección en la página. No sé si lo recuerdan. Mostraba quién era y se mencionaba el nombre de la persona. En el wiki pueden hacer clic en el nombre de la persona y mostrar quién es esa persona. Pueden hacer una búsqueda por Google también. Eso está en el espacio wiki. Si uno da comentarios, aparecen ahí. También aparece el perfil con el que está vinculada esa persona. Esa es una forma de hacerlo. Después también dijo si teníamos algunos llamados especiales sobre algunos temas que tengan que ver con la participación de toda la comunidad. Para recibir los aportes de ALAC en el pasado teníamos algunas reuniones especiales con algún tema. Por

---

ejemplo, cuando se dio la transición de la IANA. ALAC hizo muchos aportes en el proceso y se redactó incluso un informe.

Hubo varias llamadas que tenían que ver con posibilitarle a la comunidad entender qué era lo que estaba pasando pero esto no sucede con todas las declaraciones de ALAC. Quizá en el futuro, si tenemos algún tema, también podemos realizarlo. Quizá me quedó alguna pregunta pendiente en el chat. Quizá Alan pueda responderle.

ALAN GREENBERG:

¿Cómo sabemos si la gente está aportando y cómo sabemos quiénes son los que aportan? Esa fue una de las preguntas. A veces los conocemos y a veces tenemos gente que empieza a participar y, para ser honesto, necesariamente no necesitamos saber de dónde provienen, si vienen de una ALS, si son miembros individuales en alguna RALO en particular. Es realmente un tema desafiante. Creo que cuando queremos que haya más gente que participe, si empezamos a rastrear de dónde vienen los aportes, etc. realmente es un desafío y necesitamos encontrar una metodología.

En este momento estamos generando un nuevo programa de participación y de compromiso con los miembros de la ICANN. Una de las cosas que tenemos dentro de ese proceso es tratar de ver cómo hacemos el rastreo de la gente que participa, cómo sabemos si estamos teniendo éxito si no sabemos quiénes son. Realmente este es un desafío y no les podemos pedir a todos los miembros de ALAC que sean miembros plenos. Esta es otra de las áreas en las que pueden aportar.

---

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Alan. Antes de darle la palabra a Glenn, creo que la buena pregunta que se puede hacer es cómo hacer que las ALS y los miembros de las RALO participen más para darnos estos aportes. Glenn, por favor.

GLENN MCKNIGHT: Gracias, Tijani. Creo que Alan habló de lo que yo quería decir. Creo que es importante escuchar la diversidad de opiniones y no escuchar siempre a los mismos. En muchos casos, lo que tratamos de hacer en las RALO es tratar de ver cuáles son los conocimientos específicos de la ALS para ver quién tiene ese conocimiento específico en un tema y la idea es que en las asambleas generales se identifique más gente para ver si podemos además alentarnos a dar más opiniones y poder tener entonces esta diversidad de opiniones.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Glenn. Gracias por esta aclaración. Creo que en eso estamos todos de acuerdo. ¿Alguna otra pregunta? Alberto, por favor.

ALBERTO SOTO: Para colaborar un poquitito, estamos haciendo o ya está bastante avanzada una encuesta donde se están preguntando a los integrantes de no recuerdo si eran las RALO o nuestra RALO solamente, ciertas preguntas que nos van a dar el perfil y saber cuáles son los conocimientos que tienen para poder buscarlos en los momentos que sea necesario. Esa sería una forma. No empezar a buscar en un momento determinado sino tener una especie de inventario de conocimientos para poder llamarlos en el momento oportuno.

---

Lo otro que estamos haciendo es... Alguien nos dijo en Copenhague por ejemplo que el Caribe, cómo podían hacer mayor participación, un fellowship. Alguien le contestó que no podemos ir a buscar gente para trabajar. Yo creo que sí. Cuando necesitamos a alguien, tenemos que ir a buscar. Tenemos que ir a pedirles y va a ser otra forma de incorporarlos. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Alberto Soto. ¿Alan o Glenn?

ALAN GREENBERG: Una de las cosas que quedan claras y uno de los desafíos que tenemos que enfrentar es que cuando estamos buscando estas habilidades que necesita ALAC, lo importante es no solo buscar la habilidad de los representantes de ALAC, de quienes están hablando, sino quiénes son los que tienen mayor conocimiento de ALAC. Estamos buscando formas de seguir adelante.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Alan. Ahora tengo a Yrjö. Yeşim.

YEŞİM NAZLAR: Tenemos algunas preguntas que tienen que ver con la encuesta. La primera la dijo Abdeldjalil Bachar Bong. Cuando hablamos de este proceso de desarrollo de asesoramiento, ¿cómo es exactamente? Después, si estamos representando las necesidades de los usuarios finales, ¿cómo podemos asesorar a los usuarios de Internet sobre las

---

decisiones que toma la junta directiva? Gracias. Voy a esperar las respuestas y después puedo leer otras preguntas. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA: Es verdad. Vamos a responder estas preguntas y después vamos a volver entonces.

ALAN GREENBERG: La verdad, no escuché la primera pregunta. No está en el pod que estoy buscando.

TIJANI BEN JEMAA: La primera es cuál es la diferencia entre el desarrollo de política y el desarrollo de asesoramiento sobre política.

ALAN GREENBERG: Desde la perspectiva de At-Large, nosotros no hacemos desarrollo de política. El desarrollo de política lo hacen las organizaciones de apoyo dentro de la ICANN. Lo único que hacemos nosotros es contribuir a ese desarrollo de políticas, participando o haciendo comentarios o dándole asesoramiento a la junta directiva. Son dos procesos que van en paralelo y son diferentes.

TIJANI BEN JEMAA: La segunda pregunta, no sé si la quiere responder.

ALAN GREENBERG: ¿Me la podrían repetir, por favor?

---

TIJANI BEN JEMAA: Yo tampoco me acuerdo de la segunda. Yeşim, si pudiera repetir la segunda pregunta.

YEŞİM NAZLAR: Voy a leer la segunda pregunta. La segunda pregunta es: Como nosotros representamos las necesidades de los usuarios finales, ¿cómo podemos asesorar a los usuarios de Internet sobre nuestras decisiones de asesoramiento para la junta directiva? Gracias.

ALAN GREENBERG: Yo voy a responder. En realidad podemos tomar parte los que estamos interesados en At-Large. Cada vez que queremos hacer algo como por ejemplo brindar asesoramiento, lo que hacemos es buscar o hacer una declaración, buscar la información que está en la página web o en un correo electrónico. Para alguien que ya está dentro de At-Large, básicamente está informado. Lo que pueden hacer es decir: "Queremos contribuir". La gente que se encuentra fuera de nuestro ambiente, que son usuarios finales pero que no tienen nada que ver con la ICANN, realmente no se involucran y la idea es que nosotros podamos comunicarles para que estén al tanto de todas estas cuestiones. Todo está muy bien documentado. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Alan. Si me permite, yo también quiero acotar al respecto. Por lo general, nuestro asesoramiento o nuestro punto de vista de que nosotros redactamos documentos y los enviamos a la wiki,

---

todos estos son enviados a un grupo general a través de las listas de correo electrónico. Todos aquellos que alguna vez estuvieron dentro de una reunión de la ICANN o que se han suscrito a las listas reciben esta información. Si no tenemos ningún otro medio para poder llegar, este es el medio más general. Es nuestra forma de poder llegar pero realmente no me doy cuenta de qué manera lo podemos hacer mejor. Siguiendo pregunta, por favor. Yrjö.

YRJÖ LÄNSIPURO:

Muchas gracias, Tijani. En EURALO, nosotros lo que hacemos es tratar de identificar quiénes son los expertos sobre los diferentes temas o las áreas de interés dentro de las ALS y no solamente enviamos un correo electrónico a todas las personas sino que también contactamos a las ALS. Tenemos muy buena respuesta. Ahora lo que hemos hecho es compilar toda esta información en un documento de Google, un documento dinámico para que todas las ALS puedan acceder a esa información. Lo que quiero decir es que cuando uno comienza a tener oportunidades para poder redactar asesoramiento, les pide a las personas que también aporten a sus asesoramientos.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias, Yrjö, por este comentario. Me parece que es una muy buena forma de tener un documento y que la gente pueda dentro de la comunidad tener acceso a esa información para en cada oportunidad que sea necesaria consultarla. Gracias. Yeşim tiene la palabra nuevamente para otra serie de preguntas.

---

YEŞİM NAZLAR: Muchas gracias, Tijani. Tengo dos preguntas más. Ambas vienen de Amal Al-Saqqaf. La pregunta es: “El asesoramiento que brinda ALAC lo brinda cada vez que es necesario a la junta directiva. ¿Las RALO pueden emitir opinión al respecto?” Dirige esta pregunta a Alan.

TIJANI BEN JEMAA: Alan, ¿puede responder la pregunta, por favor? Alan, ¿está conectado? Si no puede usted, la puedo responder yo. Alan, ¿me escucha? Parece que Alan se ha desconectado de la llamada. Bueno, no hay problema. Sí. Nosotros podemos brindar asesoramiento a la junta directiva sobre cuestiones que no están sometidas a comentario público o que no son cuestiones de desarrollo de políticas que hayan sido creadas por la GNSO. En realidad, se pueden presentar cuestiones generales de política o comentarios generales. Si el ALAC considera que es interesante o necesario hacer algún asesoramiento, brindar algún asesoramiento a la junta directiva sobre una cuestión en particular, por supuesto, lo puede hacer. Es parte del rol. Nuestro rol es brindar asesoramiento y brindar aportes a la junta directiva sobre cualquier cuestión que impacte a los usuarios finales o que sea en pos del interés de los usuarios finales. No sé si Alan me está escuchando. Quizá él quiera acotar algo más. Yrjö, veo que ha levantado la mano. ¿Quiere tomar la palabra? Si no, le voy a dar la palabra nuevamente a Ariel. Adelante, Ariel.

ARIEL LIANG: Muchas gracias, Tijani. Yo quería agregar algo más a lo que usted acababa de acotar. Por ejemplo, el ALAC ha brindado asesoramiento a la junta directiva sobre los compromisos de interés. Este en realidad era un tema que se había planteado y que estuvo en debate durante varios

---

meses. Creo que fue allá por el 2014 en la reunión de Los Ángeles cuando se brindó este asesoramiento. Se brindó este asesoramiento formal a la junta directiva. Esto es algo que, como ustedes saben, ALAC consideró que era muy importante y brindó este asesoramiento. Es interesante también leer esto. Ahí he colocado el enlace en la pantalla, en la página wiki, sobre el tema. Simplemente les quería contar un poco al respecto. Estos son algunos de los ejemplos. Ese era el comentario que quería hacer. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias. Además yo quisiera acotar que EURALO, o cualquier RALO en realidad, puede brindar asesoramiento a la junta directiva. Por ejemplo, si EURALO lo hace en forma regular, nosotros tenemos una reunión. Nos podemos reunir con toda la comunidad africana y, por ejemplo, emitir una declaración sobre alguna cuestión que está presente a la ICANN y la mandamos a la junta directiva. Este tipo de aporte no tiene la misma ponderación o el mismo peso que se le da al que proviene de ALAC porque ALAC es un comité asesor y por ende tiene la facultad de brindar asesoramiento a la junta directiva y la junta directiva lo que tiene que hacer es implementarlo o bien responder y decir que no lo van a implementar por diferentes razones. Por supuesto, no se hace de esta manera pero la idea es que se realice de esta forma.

Esto es así si lo envía un comité asesor pero una RALO no es un comité asesor. No obstante, cualquiera puede enviar información a la junta directiva porque es un proceso de múltiples partes interesadas dentro de la ICANN. Yeşim, ¿hay alguna otra pregunta? Veo que Marita ha levantado la mano. Adelante, por favor. ¿Marita?

---

MARITA MOLL: Perdón, simplemente quería sacarle el silencio a mi micrófono. Yo quería comentar con respecto a lo que dijo Alan. Si uno está interesado en un proceso de desarrollo de políticas, por ejemplo dentro de At-Large, uno debe también formar parte de los grupos de la GNSO que trabajan al respecto. ¿Se puede entonces participar en el grupo de la GNSO y también responder a un proceso de comentario público dentro de ALAC? ¿Es posible eso?

TIJANI BEN JEMAA: Sí. Si Alan no está disponible, yo puedo responder.

ALAN GREENBERG: No, no. ya me conecté. En realidad me reconecté a la llamada. La respuesta es sí. Si uno está interesado en el tema y tiene tiempo, sí, con gusto puede participar. Todo el mundo puede participar en los procesos. Básicamente esto significa que hay que formar parte de los grupos de trabajo y participar en los grupos en los cuales uno se sienta cómodo y también efectuar las contribuciones necesarias. De esa manera puede pasar a ser un recurso útil para el proceso de desarrollo de políticas de At-Large y también estar en otros grupos o también puede contribuir a la redacción de los documentos.

MARITA MOLL: En algún lado leí que estos dos grupos estaban como separados.

---

ALAN GREENBERG: Sí. Son grupos totalmente diferentes. Uno tiene que ver con el proceso de la GNSO, pero también está abierto a la participación de todos. Uno puede participar como miembro de At-Large o puede participar como individuo sin estar afiliado a la ICANN si el tema le interesa. No hay restricción en cuanto a la participación dentro de los procesos de la GNSO. No va a votar cuando tengan que tomar una decisión pero puede participar de manera equitativa dentro del grupo de trabajo cuando están trabajando.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Alan. Marita, si me permite, voy a agregar algo más. Usted dice que si quiere participar en el proceso de desarrollo de políticas tiene que formar parte de un grupo de la GNSO. También puede ser parte de un grupo de la ccNSO si es dueña de un ccTLD o puede por ejemplo formar parte del grupo de la ASO si tiene interés en el tema de las direcciones. Aquí tenemos tres organizaciones de apoyo. Por lo tanto, puede formar parte de cualquiera de estos grupos y asesorar o participar en el proceso de desarrollo de política. ¿Alguna otra pregunta?

ALAN GREENBERG: Tijani, cuando usted dice participar en los grupos, en realidad hablamos de participar en los grupos de trabajo de desarrollo de políticas pero también se puede participar en otros grupos. Por ejemplo, depende de lo que uno haga, puede ser miembro de algún grupo de la GNSO. También tenemos miembros de At-Large que son miembros de la unidad constitutiva de la propiedad intelectual porque trabajan en cuestiones relacionadas con ese tema. Un comentario final es que la ASO solamente

---

realiza políticas que abordan a los cinco registros regionales de Internet porque las políticas se desarrollan dentro de los RIR, dentro de los procesos de los RIR. Este es un proceso que por supuesto está abierto para que todos participen pero es externo a la ICANN. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias. Yeşim, tiene la palabra.

YEŞİM NAZLAR: Muchas gracias, Tijani. Voy a leer la segunda pregunta. Esta pregunta también va a dirigida a Alan. En cuanto a las ALS, ¿pueden tener mejor representación? Gracias.

ALAN GREENBERG: Buena pregunta. Sí. Nosotros por lo general distribuimos encuestas o en realidad preguntas para que se contesten y se brinden aportes. No tenemos un mecanismo para enviar esto a los miembros de la ALS. Lo que hacemos es enviarla a los representantes de las ALS. Ellos tienen la posibilidad de redistribuir toda esta información a sus miembros. Vamos a fortalecer este proceso conforme avancemos en el trabajo, en los próximos meses. Generalmente nosotros pedimos el aporte de las ALS y estamos trabajando al respecto. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias. ¿Alguna otra pregunta, Yeşim, de la participación remota?

---

YEŞİM NAZLAR:

No, esa era la última pregunta. Gracias, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias, Yeşim. Gracias, Alan. Marita, por ejemplo, es relativamente nueva en todo esto y está también trabajando activamente para hacer contribuciones a At-Large. ¿Alguna otra pregunta? Todavía tenemos algo de tiempo. No veo que nadie levante la mano. Para ser más eficientes, si les parece bien, vamos a pasar al punto número cuatro de la agenda, que es el pop quiz. Yeşim, por favor, adelante.

YEŞİM NAZLAR:

Muchas gracias, Tijani. Tenemos aquí las preguntas para los participantes. Yo voy a leer las preguntas en voz alta. La primera pregunta dice lo siguiente: El ALAC puede dar asesoramiento a... ¿La GNSO, la junta directiva, la ccNSO o a todos los mencionados anteriormente? Por favor, emitan su voto ahora. Alan, ¿quiere contarnos cuál es la respuesta correcta?

ALAN GREENBERG:

En realidad la respuesta correcta es: Todas los mencionados anteriormente, aunque no les podamos brindar asesoramiento a todos. Pasemos a la siguiente pregunta, por favor.

YEŞİM NAZLAR:

Muchas gracias. Vamos a leer la segunda pregunta que dice así: El ALAC generalmente brinda asesoramiento a: ¿La GNSO, la junta directiva, la ccNSO o a todos los mencionados anteriormente?

---

ALAN GREENBERG: Esta, por supuesto, es el completo a la pregunta anterior. La respuesta es que generalmente, si tenemos que brindar asesoramiento, se lo damos a la junta directiva. En la pregunta anterior nosotros decíamos que podíamos brindar asesoramiento a todas las organizaciones. Generalmente lo que hacemos es brindar asesoramiento a la junta directiva.

TIJANI BEN JEMAA: Un momento, por favor. Alan, cuando usted dice que nosotros podemos brindar asesoramiento a las otras unidades constitutivas, a las otras SO, por ejemplo, nosotros estamos obligados a escucharlos y también a leer lo que emiten. Nosotros no estamos obligados en realidad a esto. La que está obligada a esto es la junta directiva. Uno le puede dar asesoramiento al que quiera pero si esa persona o ese organismo no lo escuchan, no tiene sentido, ¿me entiende lo que le digo?

ALAN GREENBERG: Es lo que pasa con los padres y los hijos. Los padres siempre aconsejan a los hijos y nunca los escuchan. En realidad, la junta directiva no está obligada a seguir el asesoramiento. Según los estatutos, la junta directiva está obligada a considerar el asesoramiento. Esto es lo que dice el asesoramiento. Según los estatutos, se requiere también que den una respuesta a ese asesoramiento.

TIJANI BEN JEMAA: Bueno, gracias. Yeşim, adelante, por favor.

---

YEŞİM NAZLAR: Muchas gracias, Tijani. Voy a pasar a la tercera pregunta. La tercera pregunta dice: ¿Qué es mejor? A) Esperar y brindar asesoramiento a la junta directiva si no nos gusta algo. B) No participar en las actividades de la GNSO pero enviar comentarios públicos si no estamos de acuerdo con algo. C) Contribuir a la formulación de políticas para maximizar las posibilidades de obtener un resultado deseado. Estas son las tres opciones para esta pregunta. Por favor, emitan su voto ahora. Una vez más le voy a pedir a Alan que nos responda.

ALAN GREENBERG: Ciertamente, la mejor opción sería la tercera. Resulta interesante que, aunque parece lógico, en los últimos 15 años, el GAC por ejemplo solamente se encargó de hacer lo que dice la primera pregunta. No estaban activos en el desarrollo de políticas. Después decidieron que esto no les gustaba. El GAC hace poco cambió su metodología y ahora participa mucho más activamente en el proceso de desarrollo de políticas. Hay que ver qué es lo que sucede. Si finalmente no les gusta el resultado, pueden dirigirse directamente a la junta directiva. La mejor opción sería la respuesta número tres. Siempre tenemos esa posibilidad.

TIJANI BEN JEMAA: Yeşim, adelante, por favor.

YEŞİM NAZLAR: Vamos a pasar a la cuarta pregunta. ¿Es necesario ser miembro de ALAC, un coordinador de enlace de ALAC o un líder de una RALO para poder

---

redactar una declaración de ALAC en nombre de ALAC? Las respuestas son sí o no. le voy a pedir a Ariel que nos dé la respuesta correcta a esta pregunta.

ARIEL LIANG:

Muchas gracias, Yeşim. Veo que la mayoría dice que no. por lo tanto, esa es la respuesta correcta. Puede ser cualquier persona dentro de la comunidad de At-Large la que redacte una declaración en representación de ALAC pero, por supuesto, este aporte tiene que seguir un proceso de consenso ascendente y de múltiples partes interesadas para garantizar que represente el interés de todos los usuarios finales. Sí, cualquier persona puede redactar una declaración. No necesariamente tiene que ser un miembro de ALAC o un líder de una RALO. Vamos a pasar a la siguiente pregunta ahora.

YEŞİM NAZLAR:

La última pregunta es: ¿Cuál es la mejor manera de brindar aportes sobre los borradores de las declaraciones de ALAC? A) Mediante correo electrónico. B) Directamente a los redactores. C) Brindando información o aportes a través de la función de comentario público en el espacio de trabajo wiki de At-Large. D) Enviando comentarios a través de una lista de correo electrónico de At-Large. E) Durante las teleconferencias. Voy a pedirle a Ariel, por favor, que nos dé la respuesta correcta.

ARIEL LIANG:

La respuesta correcta es la C que es proporcionar los aportes a través de la función de comentarios públicos en el espacio de trabajo wiki. Este es el lugar donde se centralizan todos los comentarios para luego ser

---

revisados y también para determinar o reaccionar a los diferentes comentarios. Por supuesto, los otros medios también son válidos y factibles. Por supuesto, uno puede enviarle un correo electrónico directamente a la persona que está redactando la declaración pero la respuesta correcta en este caso sería la B. Si uno no puede acceder a esta función de la página wiki, lo puede hacer a través de los otros medios. Gracias, Yeşim.

YEŞİM NAZLAR: Muchas gracias, Ariel. Estas son las preguntas del pop quiz. Ahora Tijani tiene la palabra. Adelante, por favor.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Yeşim, Ariel y Alan. Finalmente, yo siempre digo lo mismo. Utilicen cualquier medio que les resulte más fácil para participar porque tenemos una gran necesidad de mayor participación. No se limiten únicamente a tener que acceder a la wiki y colocar el comentario ahí. Por ejemplo, si prefieren algún otro medio, como por ejemplo enviarlo por correo electrónico, lo pueden hacer. Cualquier forma que ustedes crean conveniente para hacer llegar el asesoramiento o el comentario va a ser tenida en cuenta. Gracias. ¿Alguna otra pregunta? Tenemos unos minutos. Si no hay preguntas, voy a pedirle a Yeşim que pase a las preguntas de evaluación.

YEŞİM NAZLAR: Muchas gracias, Tijani. Vamos a pasar entonces a la primera pregunta de la evaluación. La primera pregunta dice lo siguiente: ¿Qué le pareció el horario del seminario web? Demasiado temprano, está bien o

---

demasiado tarde. Por favor, emitan su voto ahora. Muchas gracias. Vamos a pasar ahora a la segunda pregunta de esta encuesta que dice lo siguiente. ¿Qué le pareció la tecnología utilizada para este seminario web? Muy buena, buena, suficiente, mala o muy mala. Por favor, emitan su voto ahora. Gracias. Vamos a pasar a la tercera pregunta. Los oradores, ¿demostraron dominio del tema tratado? Mucho dominio, demostraron dominio suficiente, poco dominio. Por favor, emitan su voto ahora.

Gracias. Pasemos ahora a la cuarta pregunta. Nuestra cuarta pregunta dice: ¿Está satisfecho con este seminario web? Muy satisfecho, satisfecho, moderadamente satisfecho, apenas satisfecho o insatisfecho. Por favor, emitan su voto ahora. Muchas gracias. Vamos a pasar ahora a nuestra quinta pregunta que dice lo siguiente: ¿En qué región se encuentra en este momento? África, Asia, Australia y las islas del Pacífico, Europa, América Latina y el Caribe, o América del Norte. Por favor, emitan su voto ahora. Gracias. Pasemos a la pregunta número seis. La pregunta número seis dice: ¿Cuántos años de experiencia tiene usted dentro de la comunidad de la ICANN? Menos de 1 año, 1-3 años, 3-5 años, 5-10 años o más de 10 años de experiencia. Por favor, emitan su respuesta ahora. Gracias. La última pregunta es la siguiente. ¿Qué temas quisiera que abordásemos en futuros seminarios web? Por favor, no se olviden de colocar su respuesta aquí, en el espacio en blanco, para que podamos nosotros recibir todas estas respuestas. Ahora voy a dejar la página abierta para que cada uno coloque su respuesta y para que podamos saber cuáles son los temas a tratar. Tijani, esta es la finalización de la encuesta. Le doy la palabra ahora.

---

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias, Yeşim. Muchas gracias por leer las preguntas de evaluación. Por favor, para esta última pregunta, si tienen alguna sugerencia o alguna idea sobre los temas que quisieran ver o que les parece que resultan interesantes que estén en nuestro programa en el futuro, por favor, completen la información en el Adobe Connect o envíen un correo electrónico. Me lo pueden enviar a mí o se lo pueden enviar a Ariel o al personal. Por favor, den la lista de los tópicos. Incluso si se trata de un solo tema va a ser de utilidad. Es realmente muy importante y de mucha utilidad porque todos los años nosotros hacemos esta encuesta dentro del grupo de trabajo para tratar de encontrar el tema que resulte de más interés para el resto del año. Vamos a agradecer mucho el aporte que nos den al respecto. En cada seminario web nosotros hacemos lo mismo. Les pedimos que nos digan qué otros temas quieren tratar o quieren que nosotros abordemos durante estos seminarios web. Muchísimas gracias.

Nos queda un minuto. Voy a preguntar si hay alguna pregunta. Si no, vamos a dar por finalizada esta llamada. ¿Hay alguna otra pregunta, algún otro comentario? No veo que nadie levante la mano. Les agradezco a todos por la participación. Gracias a los intérpretes. Gracias al personal. Gracias a los dos presentadores, a Alan y a Ariel, y a todos por haber participado en este seminario web. Damos por finalizada esta llamada. Muchas gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**